



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

2011/0309(COD)

24.9.2012

OPINIA

Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego
i Bezpieczeństwa Żywności

dla Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i
Rady w sprawie bezpieczeństwa działalności związanej z poszukiwaniem,
badaniem i eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego
(COM(2011)0688 – C7-0392/2011 – 2011/0309(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej (*): Justas Vincas Paleckis

(*): Zaangażowana komisja – art. 50 Regulaminu

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wyciek ropy naftowej z platformy Deepwater Horizon w Zatoce Meksykańskiej, a ostatnio wyciek gazu z platformy wydobywczej ropy i gazu Elgin na Morzu Północnym z całą jaskrawością uwypukliły konieczność rozwiązania problemów związanych z bezpieczeństwem instalacji służących do wydobycia ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich oraz zapewnienia ochrony środowiska morskiego UE w przypadku poważnych wypadków.

Z tego powodu sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje wniosek Komisji jako kluczowy instrument zapewnienia niezbędnego bezpieczeństwa i norm ochrony środowiska w UE. Jednak sprawozdawca jest przekonany, że wniosek ten można w wieloraki sposób wzmocnić, aby rzeczywiście zapewnić realizację założonych celów.

Wniosek powinien wyraźniej zobowiązywać operatorów do posiadania gwarancji finansowych koniecznych do pokrycia kosztów oczyszczania i odszkodowań w przypadku poważnego wypadku. Sprawozdawca uważa, że jest to zgodne z podstawową zasadą prawa UE w zakresie środowiska, tzn. że zanieczyszczający powinien płacić.

Ponadto postanowienia dotyczące udziału społeczeństwa należy wzmocnić zgodnie z obowiązującym prawem międzynarodowym i prawem UE w tej dziedzinie, a także należy przewidzieć, że zainteresowana społeczność będzie informowana o poważnych wypadkach oraz o krokach podejmowanych w celu ograniczenia szkód dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Od organów wydających zezwolenia należy wymagać, aby w toku rozpatrywania wniosków o udzielenie zezwolenia na prowadzenie działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich zwracały szczególną uwagę na wrażliwe pod względem ekologicznym środowisko morskie i przybrzeżne, natomiast pracowników należy objąć większą ochroną przy anonimowym zgłaszaniu problemów dotyczących bezpieczeństwa i środowiska.

POPRAWKI

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Artykuł 191 TFUE ustanawia cele polegające na zachowaniu, ochronie i poprawie jakości środowiska, a także wprowadza obowiązek, zgodnie z którym wszystkie działania unijne powinny wiązać się z wysokim poziomem ochrony, opartym na zasadzie ostrożności oraz na zasadach działania zapobiegawczego, ***jak również na ostrożnym i racjonalnym wykorzystaniu zasobów naturalnych.***

Poprawka

(1) Artykuł 191 TFUE ustanawia cele polegające na zachowaniu, ochronie i poprawie jakości środowiska, a także ***ostrożnym i racjonalnym wykorzystywaniu zasobów naturalnych.*** Artykuł wprowadza obowiązek, zgodnie z którym wszystkie działania unijne powinny wiązać się z wysokim poziomem ochrony, opartym na zasadzie ostrożności oraz na zasadach działania zapobiegawczego, ***naprawiania szkody w środowisku w pierwszym rzędzie u źródła i na zasadzie „zanieczyszczający płaci”.***

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(1a) Działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich jest prowadzona w coraz bardziej wymagających i ekstremalnych warunkach, a wypadki z nią związane mogą mieć katastrofalne i nieodwracalne skutki dla środowiska morskiego i przybrzeżnego, a także istotny negatywny wpływ na gospodarki przybrzeżne.

Poprawka

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Ryzyko wystąpienia poważnego wypadku podczas prowadzenia działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich jest znaczne. W związku z tym, ograniczając ryzyko zanieczyszczenia wód morskich, niniejsza **inicjatywa** powinna przyczynić się do **zwiększenia** ochrony środowiska morskiego, a w szczególności do osiągnięcia najpóźniej do 2020 r. dobrego stanu ekologicznego środowiska morskiego, zgodnie z celem określonym w art. 1 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej).

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5) Ryzyko wystąpienia poważnego wypadku podczas prowadzenia działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich jest znaczne. W związku z tym, ograniczając ryzyko zanieczyszczenia wód morskich, niniejsza **dyrektywa** powinna przyczynić się do **zapewnienia** ochrony środowiska morskiego, a w szczególności do osiągnięcia **lub utrzymania** najpóźniej do 2020 r. dobrego stanu ekologicznego środowiska morskiego, zgodnie z celem określonym w art. 1 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej).

(5a) Oprócz znacznego ryzyka wystąpienia poważnego wypadku podczas prowadzenia działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich problemem jest również ciągle zanieczyszczenie środowiska morskiego ropą naftową oraz wycieki gazu do morza i atmosfery podczas wydobycia ze złóż podmorskich, do których dochodzi pomimo obsługi zgodnie

**z wytycznymi i przy zastosowaniu
wszystkich środków bezpieczeństwa.**

Uzasadnienie

Platformy wiertnicze również w trakcie normalnego funkcjonowania nieustannie zanieczyszczają morze lub atmosferę ropą naftową i gazem ziemnym. Z powodu wycieków oraz poprzez płuczki wiertnicze i ścieki rafineryjne co roku miliony ton ropy naftowej dostają się do morza.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej, **która wymaga uwzględnienia** łącznego wpływu wszystkich rodzajów działalności oddziałującej na środowisko morskie, stanowi środowiskowy filar zintegrowanej polityki morskiej. Polityka ta ma znaczenie w kontekście eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego, ponieważ wymaga **uwzględnienia** szczególnych kwestii wynikających z poszczególnych sektorów gospodarki, **mając na uwadze ogólny cel**, jakim jest **dogłębne zrozumienie** problematyki oceanów, mórz i regionów przybrzeżnych, tak aby opracować spójne podejście w zakresie problematyki morskiej, biorąc pod uwagę wszystkie aspekty gospodarcze, środowiskowe i społeczne oraz korzystając przy tym z wiedzy na temat planowania przestrzennego obszarów morskich i wiedzy o morzu.

Poprawka

(6) Dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej **jako jeden z głównych celów wymienia uwzględnienie** łącznego wpływu wszystkich rodzajów działalności oddziałującej na środowisko morskie i stanowi środowiskowy filar zintegrowanej polityki morskiej. Polityka ta ma znaczenie w kontekście eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego, ponieważ wymaga **powiązania** szczególnych kwestii wynikających z poszczególnych sektorów gospodarki z **ogólnym celem**, jakim jest **zapewnienie dogłębnego zrozumienia** problematyki oceanów, mórz i regionów przybrzeżnych, tak aby opracować spójne podejście w zakresie problematyki morskiej, biorąc pod uwagę wszystkie aspekty gospodarcze, środowiskowe i społeczne oraz korzystając przy tym z wiedzy na temat planowania przestrzennego obszarów morskich i wiedzy o morzu.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 7 a preambuły (nowy)

(7a) Wydobywanie i wykorzystywanie węglowodorów ze złóż podmorskich przyczynia się do globalnego ocieplenia i może sprawić, że Unii będzie bardzo trudno osiągnąć jej cele w zakresie przeciwdziałania zmianie klimatu i utrzymać zmianę klimatu na poziomie 2°C w stosunku do poziomu sprzed epoki przemysłowej. Unia zobowiązała się do zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych o 80–95% do 2050 r. w porównaniu z poziomem z 1990 r. Obniżenie takie uznawane jest za konieczne dla krajów rozwiniętych jako grupy według Międzynarodowego Zespołu ds. Zmian Klimatu (IPCC). W ramach popartego przez Parlament Europejski planu działania Komisji prowadzącego do przejścia na konkurencyjną gospodarkę niskoemisyjną do 2050 r. uwzględnia się również konieczność dekarbonizacji sektora energetycznego przez rozwój czystych i odnawialnych źródeł energii.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły

(10) Istnieje konieczność sprecyzowania, że posiadacze zezwoleń na morską działalność wydobywczą zgodnie z dyrektywą 94/22/WE są również **potencjalnymi** „podmiotami gospodarczymi” ponoszącymi odpowiedzialność w rozumieniu dyrektywy 2004/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie odpowiedzialności za środowisko w odniesieniu do zapobiegania i zaradzania szkodom wyrządzonym środowisku naturalnemu, i nie mają prawa

(10) Istnieje konieczność sprecyzowania, że posiadacze zezwoleń na morską działalność wydobywczą zgodnie z dyrektywą 94/22/WE są również „podmiotami gospodarczymi” ponoszącymi odpowiedzialność w rozumieniu dyrektywy 2004/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie odpowiedzialności za środowisko w odniesieniu do zapobiegania i zaradzania szkodom wyrządzonym środowisku naturalnemu¹⁶, i nie mają prawa do

do przeniesienia odpowiedzialności w tym względzie na strony trzecie, które są ich podwykonawcami.

przeniesienia odpowiedzialności w tym względzie na strony trzecie, które są ich podwykonawcami.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(12) **Zgodnie** z dyrektywą 85/337/EWG (z **późniejszymi zmianami**), która dotyczy działalności związanej z poszukiwaniem i wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego, przedsięwzięcia mogące znacząco oddziaływać na środowisko między innymi z powodu ich charakteru, rozmiarów lub lokalizacji, podlegają ocenie w odniesieniu do ich skutków przed udzieleniem zezwolenia na inwestycję. Zgodnie z dyrektywą 85/337/EWG, jeśli działanie wymaga uzyskania zezwolenia na inwestycję, efektywny udział społeczeństwa należy **zapewnić** zgodnie z Konwencją Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ (EKG ONZ) o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska.

Poprawka

(12) **W ramach dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko¹ państwa członkowskie muszą określić szczegółowe warunki efektywnego udziału społeczeństwa w planach i programach, które dotyczą produkcji energii. Ponadto, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/92/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko**, która dotyczy **między innymi** działalności związanej z poszukiwaniem i wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego, przedsięwzięcia mogące znacząco oddziaływać na środowisko między innymi z powodu ich charakteru, rozmiarów lub lokalizacji, podlegają ocenie w odniesieniu do ich skutków przed udzieleniem zezwolenia na inwestycję. Zgodnie z **konwencją z Aarhus oraz dyrektywą 2011/92/EWG**, jeśli działanie wymaga uzyskania zezwolenia na inwestycję, efektywny **i na wczesnym etapie** udział społeczeństwa należy **zagwarantować** zgodnie z Konwencją Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ (EKG ONZ) o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska. **Członkowie zainteresowanej społeczności powinni mieć możliwość**

*odwołania się do wymiaru
sprawiedliwości, co przyczyni się do
ochrony prawa do życia w środowisku
odpowiednim dla zdrowia i samopoczucia.*

¹ Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 30.

² Dz.U. L 26 z 28.1.2012, s. 1.

Uzasadnienie

W celu odzwierciedlenia przepisów dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych w odniesieniu do dostępu do wymiaru sprawiedliwości.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) Dyrektywa 85/337/EWG¹ w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne (z późniejszymi zmianami) zapewniła harmonizację zasad oceny oddziaływania przedsięwzięć na środowisko poprzez wprowadzenie ogólnych wymogów minimalnych. Komisja powinna rozważyć opracowanie wytycznych dotyczących oceny oddziaływania wszystkich etapów przedsięwzięć morskich, w tym poszukiwania zasobów, ich eksploatacji i likwidacji instalacji, a także opracowanie szczególnych wymogów mających zastosowanie w przypadku ekstremalnych warunków eksploatacji.

¹ Dz.U. L 175 z 5.7.1985, s. 40.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) W Unii można znaleźć już przykłady właściwych norm w krajowych uregulowaniach dotyczących działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich. Normy te są jednak niejednolicie stosowane w całej Unii i jak do tej pory żadne państwo członkowskie nie wprowadziło do swojego porządku prawnego wszystkich najlepszych praktyk regulacyjnych, których celem jest zapobieganie poważnym wypadkom w morskich obiektach wydobywczych lub ograniczanie ich skutków dla **ludzi i środowiska**. Najlepsze praktyki **regulacyjne powinny umożliwić wprowadzenie skutecznych uregulowań w zakresie bezpieczeństwa i środowiska** poprzez przekazanie odpowiednich funkcji wspólnemu właściwemu organowi („właściwy organ”), który może korzystać z zasobów jednej z agencji krajowych lub z zasobów większej liczby takich agencji.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(14) W odniesieniu do podmiotu posiadającego zezwolenie, któremu przyznano prawo do poszukiwania lub wydobycia ropy naftowej i gazu, właściwy organ powinien posiadać uprawnienia i odpowiednie zasoby zapewnione przez

Poprawka

(13) W Unii można znaleźć już przykłady właściwych norm w krajowych uregulowaniach dotyczących działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich. Normy te są jednak niejednolicie stosowane w całej Unii i jak do tej pory żadne państwo członkowskie nie wprowadziło do swojego porządku prawnego wszystkich najlepszych praktyk regulacyjnych, których celem jest zapobieganie poważnym wypadkom w morskich obiektach wydobywczych lub ograniczanie ich skutków dla **ludzkiego życia i zdrowia oraz dla środowiska**. Najlepsze praktyki regulacyjne **są niezbędne, aby stworzyć skuteczne uregulowania, które zapewniają najwyższe normy bezpieczeństwa i chronią środowisko, i które można osiągnąć między innymi** poprzez przekazanie odpowiednich funkcji wspólnemu właściwemu organowi („właściwy organ”), który może korzystać z zasobów jednej z agencji krajowych lub z zasobów większej liczby takich agencji.

Poprawka

(14) W odniesieniu do podmiotu posiadającego zezwolenie, któremu przyznano prawo do poszukiwania lub wydobycia ropy naftowej i gazu, właściwy organ powinien posiadać uprawnienia i odpowiednie zasoby zapewnione przez

dane państwo członkowskie, aby móc podejmować działania związane z egzekwowaniem przepisów, w tym działania polegające na nakazywaniu przerwania działalności w celu **osiągnięcia odpowiedniej** ochrony pracowników i środowiska.

dane państwo członkowskie, aby móc podejmować działania związane z egzekwowaniem przepisów, w tym działania polegające na nakazywaniu przerwania działalności w celu **zapewnienia** ochrony pracowników **lub w celu ochrony** środowiska **lub ludzkiego życia i zdrowia**.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 15 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Skuteczność właściwego organu w zakresie weryfikacji stosowności wprowadzonych przez posiadacza zezwolenia lub operatora mechanizmów kontroli dotyczących poważnych zagrożeń jest bezpośrednio powiązana z prowadzoną przez właściwy organ polityką regulacyjną, jego systemami oraz wiedzą w zakresie poważnych zagrożeń. Bez względu na prawo podmiotu uprawnionego do poszukiwania lub wydobycia ropy naftowej i gazu, właściwy organ powinien być upoważniony do podejmowania działań związanych z egzekwowaniem przepisów, w tym działań polegających na nakazywaniu przerwania działalności w celu **osiągnięcia odpowiedniej** ochrony pracowników i środowiska. Aby właściwy organ mógł realizować takie funkcje, państwo członkowskie powinno mu zapewnić odpowiednie zasoby.

Poprawka

(15) Skuteczność właściwego organu w zakresie weryfikacji stosowności wprowadzonych przez posiadacza zezwolenia lub operatora mechanizmów kontroli dotyczących poważnych zagrożeń jest bezpośrednio powiązana z prowadzoną przez właściwy organ polityką regulacyjną, jego systemami oraz wiedzą w zakresie poważnych zagrożeń. Bez względu na prawo podmiotu uprawnionego do poszukiwania lub wydobycia ropy naftowej i gazu, właściwy organ powinien być upoważniony do podejmowania działań związanych z egzekwowaniem przepisów, w tym działań polegających na nakazywaniu przerwania działalności w celu **zapewnienia** ochrony pracowników **lub w celu ochrony środowiska lub ludzkiego życia i zdrowia**. Aby właściwy organ mógł realizować takie funkcje, państwo członkowskie powinno mu zapewnić odpowiednie zasoby.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 28 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Ocena ryzyka w sprawozdaniu dotyczącym poważnych zagrożeń powinna uwzględniać ryzyko dla środowiska, w tym wpływ warunków klimatycznych i zmiany klimatu na długofalową odporność instalacji, a uwzględniając fakt, iż działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich w jednym państwie członkowskim może w znacznym stopniu niekorzystnie oddziaływać na środowisko w innym państwie członkowskim, konieczne jest opracowanie i wprowadzenie w życie szczególnych ustaleń zgodnych z Konwencją o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym.

Poprawka

(28) Ocena ryzyka w sprawozdaniu dotyczącym poważnych zagrożeń powinna uwzględniać ryzyko dla **ludzkiego życia i zdrowia oraz dla** środowiska, w tym wpływ warunków klimatycznych i zmiany klimatu na długofalową odporność instalacji, a uwzględniając fakt, iż działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich w jednym państwie członkowskim może w znacznym stopniu niekorzystnie oddziaływać na środowisko w innym państwie członkowskim, konieczne jest opracowanie i wprowadzenie w życie szczególnych ustaleń zgodnych z Konwencją **EKG ONZ** o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym (**znaną jako konwencja z Espoo**)..

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 34 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(34) Aby zwiększyć poziom zaufania społeczeństwa w odniesieniu do sposobów zarządzania morską działalnością wydobywczą w UE i do jej integralności, państwa członkowskie powinny składać sprawozdania na temat stosownych działań i incydentów, a także powinny bezzwłocznie informować **Komisję** o poważnych wypadkach, a Komisja powinna z kolei regularnie publikować sprawozdania na temat skali działań podejmowanych w UE oraz na temat tendencji dotyczących wyników

Poprawka

(34) Aby zwiększyć poziom zaufania społeczeństwa w odniesieniu do sposobów zarządzania morską działalnością wydobywczą w UE i do jej integralności, państwa członkowskie powinny składać sprawozdania na temat stosownych działań i incydentów, a także powinny bezzwłocznie informować o poważnych wypadkach **Komisję oraz każde z państw członkowskich, którego terytorium lub wody są narażone na negatywne skutki, a także zainteresowaną społeczność**, a Komisja powinna z kolei regularnie

osiąganych przez morski sektor wydobywczy w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

publikować sprawozdania na temat skali działań podejmowanych w UE oraz na temat tendencji dotyczących wyników osiągniętych przez morski sektor wydobywczy w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 37 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(37a) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1406/2002, z ostatnimi zmianami, Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu („Agencja”) jest na podstawie art. 1 tego rozporządzenia zobowiązana do zapewnienia wysokiego, jednolitego i skutecznego poziomu bezpieczeństwa na morzu, zabezpieczeń na morzu, do zapobiegania zanieczyszczeniom powodowanym przez statki i reagowania na nie, jak również reagowania na zanieczyszczenia morza spowodowane przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu. Aby zrealizować ten cel, Agencja powinna:

- a) zapewniać państwom członkowskim i ich właściwym organom pomoc techniczną i naukową w celu minimalizacji ryzyka i właściwego stosowania przepisów Unii w zakresie bezpieczeństwa działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ze złóż podmorskich;***
- b) wspierać państwa członkowskie i Komisję w wykrywaniu i monitorowaniu zakresu i wpływu na środowisko wycieków ropy i zagrożeń dla bezpieczeństwa w instalacjach lub na statkach działających w ich pobliżu;***
- c) na wniosek państw członkowskich wspierać te państwa członkowskie w***

działaniach na rzecz usuwania szkód i oczyszczania oraz koordynować transgraniczne reagowanie w przypadku poważnych wypadków, w tym w razie transgranicznych skutków dla wód poza Unią;

d) wspierać państwa członkowskie podczas postępowań wyjaśniających dotyczących wypadków obejmujących instalacje wydobywania ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, w tym przy kontrolowaniu działań naprawczych.

¹ Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Wypełniając zobowiązania wprowadzone na mocy *niniejszego rozporządzenia* należy uwzględnić fakt, że wody morskie podlegające suwerenności lub jurysdykcji państw członkowskich stanowią integralną część czterech regionów morskich, określonych w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2008/56, tzn. Morza Bałtyckiego, północno-wschodniego Oceanu Atlantyckiego, Morza Śródziemnego i Morza Czarnego. Z tego względu należy zwiększyć koordynację z krajami trzecimi, których suwerenności lub jurysdykcji podlegają wody w tych regionach morskich. Odpowiednie ramy współpracy zapewniają regionalne konwencje morskie, *określone* w art. 3 ust. 10 dyrektywy 2008/56.

Poprawka

(38) Wypełniając zobowiązania wprowadzone na mocy *niniejszej dyrektywy* należy uwzględnić fakt, że wody morskie podlegające suwerenności lub jurysdykcji państw członkowskich stanowią integralną część czterech regionów morskich, określonych w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2008/56, tzn. Morza Bałtyckiego, północno-wschodniego Oceanu Atlantyckiego, Morza Śródziemnego i Morza Czarnego. Z tego względu należy zwiększyć koordynację z krajami trzecimi, których suwerenności lub jurysdykcji podlegają wody w tych regionach morskich. Odpowiednie ramy współpracy zapewniają regionalne konwencje morskie, *przewidziane* w art. 3 ust. 10 *i art. 4* dyrektywy 2008/56.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 39 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(39) W odniesieniu do Morza Śródziemnego, **w powiązaniu z niniejszym rozporządzeniem** podejmowane są niezbędne działania w celu przyjęcia przez Unię Europejską protokołu o ochronie Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem wynikającym z badania i eksploatacji szelfu kontynentalnego i dna morskiego i jego podłoża („protokół o zarządzaniu strefą przybrzeżną”) do Konwencji o ochronie środowiska morskiego i regionu przybrzeżnego Morza Śródziemnego (konwencja barcelońska), która została zatwierdzona decyzją Rady 77/585/EWG.

Poprawka

(39) W odniesieniu do Morza Śródziemnego, **i oprócz zobowiązań zawartych w niniejszej dyrektywie, podjęte zostały lub** podejmowane są niezbędne działania w celu przyjęcia przez Unię Europejską protokołu o ochronie Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem wynikającym z badania i eksploatacji szelfu kontynentalnego i dna morskiego i jego podłoża („protokół o zarządzaniu strefą przybrzeżną”) do Konwencji o ochronie środowiska morskiego i regionu przybrzeżnego Morza Śródziemnego (konwencja barcelońska), która została zatwierdzona decyzją Rady 77/585/EWG.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 40 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(40) **Należy zwrócić szczególną uwagę na poważne kwestie dotyczące stanu środowiska na wodach arktycznych, które są środowiskiem morskim sąsiadującym ze Wspólnotą i mającym dla niej szczególne znaczenie, tak aby zapewnić ochronę środowiska Arktyki przed negatywnymi skutkami działań prowadzonych na morzu, w tym działań wydobywczych.**

Poprawka

(40) **Wody arktyczne są środowiskiem morskim sąsiadującym z Unią Europejską i mającym dla niej niespotykane i wyjątkowe znaczenie oraz odgrywającym ważną rolę w łagodzeniu zmianie klimatu. Jest oczywiste, że w środowisku i wrażliwym ekosystemie wód arktycznych powstają poważne i prawdopodobnie nieodwracalne szkody. Z tego względu konieczne jest zwrócenie szczególnej uwagi na zapewnienie ochrony środowiska Arktyki. Jeżeli nie można zagwarantować skutecznej reakcji na wypadek awarii w warunkach arktycznych, państwa członkowskie nie powinny zezwalać na działania prowadzone na morzu, w tym na działania**

wydobywcze, na tym obszarze. Od państw członkowskich należących do Rady Arktycznej oczekuje się, że w ścisłej współpracy z Komisją będą aktywnie promować najwyższe standardy w odniesieniu do bezpieczeństwa środowiskowego w tym wrażliwym i wyjątkowym ekosystemie oraz tworzenie międzynarodowego i najlepiej wiążącego instrumentu w zakresie zapobiegania, gotowości i reagowania w przypadku zanieczyszczenia ropą morza w środowisku arktycznym.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 41 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(41a) Sprzęt służący do tamowania wszelkich ewentualnych wycieków powinien stanowić ważny element planów działania na wypadek awarii i znajdować się niedaleko instalacji, tak aby możliwe było jego szybkie wprowadzenie do akcji w razie poważnego wypadku.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 48 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(48) Ponieważ żadne istniejące finansowe instrumenty zabezpieczające, w tym ustalenia dotyczące wspólnego ponoszenia ryzyka (risk pooling), nie są wystarczające, aby pokryć wszystkie ewentualne koszty związane z poważnymi wypadkami, Komisja powinna przeprowadzić dalszą analizę i dalsze badania w celu opracowania odpowiednich mechanizmów zapewniających sprawny system

(48) Państwa członkowskie powinny dopilnować, aby operatorzy działający w ramach ich jurysdykcji wykazywali się zdolnością do zrekompensowania szkód spowodowanych prowadzoną przez nich eksploatacją podwodnych złóż ropy naftowej i gazu dzięki zapewnieniu zabezpieczenia finansowego, a także powinny zdecydować, jakie instrumenty (m.in. fundusze, gwarancje bankowe,

regulujący wypłatę odszkodowań za szkody związane z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz określających wymogi dotyczące zdolności finansowych, w tym wymogi dotyczące dostępności odpowiednich instrumentów zabezpieczenia finansowego, oraz zapewniających inne ustalenia.

ubezpieczenie lub wspólne ponoszenie ryzyka) są odpowiednie do tego celu. Ponieważ żadne istniejące finansowe instrumenty zabezpieczające, w tym ustalenia dotyczące wspólnego ponoszenia ryzyka (risk pooling), nie są wystarczające, aby pokryć wszystkie ewentualne koszty związane z poważnymi wypadkami, Komisja powinna przeprowadzić dalszą analizę i dalsze badania w celu opracowania mechanizmów zapewniających sprawny system regulujący wypłatę odszkodowań za szkody związane z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego oraz określających wymogi dotyczące zdolności finansowych, w tym wymogi dotyczące dostępności odpowiednich instrumentów zabezpieczenia finansowego, oraz zapewniających inne ustalenia. ***Komisja powinna przedstawić sprawozdanie na temat ustaleń i wniosków w terminie jednego roku po przyjęciu niniejszej dyrektywy.***

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 48 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

48a. W przypadku konfliktu opinia organu wydającego zezwolenia nie powinna mieć pierwszeństwa nad opiniami organów właściwych w zakresie zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wniosek dotyczący **rozporządzenia** Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa działalności związanej z poszukiwaniem, badaniem i eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego (Tekst mający znaczenie dla EOG)

Wniosek dotyczący **dyrektywy*** Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa działalności związanej z poszukiwaniem, badaniem i eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego (Tekst mający znaczenie dla EOG)

** Niniejsza poprawka ma zastosowanie do całego tekstu. Termin „rozporządzenie” został odpowiednio zastąpiony terminem „dyrektywa”.*

Uzasadnienie

Ta poprawka ma zastosowanie do całego tekstu. Termin „rozporządzenie” będzie musiał zostać odpowiednio zastąpiony terminem „dyrektywa”.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. **Niniejsze rozporządzenie** obowiązuje bez uszczerbku dla dyrektyw **85/337/WE**, 2008/1/WE **oraz** 2003/4/WE.

6. Niniejsza dyrektywa obowiązuje bez uszczerbku dla dyrektyw **2011/92/WE**, 2008/1/WE, 2003/4/WE **oraz** **2001/42/WE**.

Uzasadnienie

Kolejność wierceń oraz liczba, lokalizacja i charakterystyka planowanych odwiertów wiążą się z pewnym ryzykiem pod względem ich możliwego wpływu na środowisko, dlatego też decyzja o nich nie może być podejmowana jednostronnie przez operatora, ale przed wydaniem niezbędnego zezwolenia przez państwa członkowskie plan lub program wierceń poszukiwawczych należy poddać ocenie oddziaływania na środowisko zgodnie z dyrektywą 2001/42/WE z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko. Przeprowadzenie tej oceny nie powinno mieć wpływu na przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do każdego konkretnego wiercenia zgodnie z dyrektywą 2011/92/UE, która to ocena nie wyklucza poprzedniej, lecz ją uzupełnia.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. „*możliwy do przyjęcia*” oznacza *uznanie poziomu* ryzyka wystąpienia poważnego wypadku *za akceptowalny w na tyle wysokim* stopniu, że przeznaczenie większej ilości czasu oraz dodatkowych zasobów lub *kosztów* na jego obniżenie nie *zapewni* znaczącego zmniejszenia ryzyka;

Poprawka

1. „*akceptowalny*” oznacza *warunki eksploatacji, w których środki reagowania są dostępne i nie są zbyt drogie, a poziom* ryzyka wystąpienia poważnego wypadku *został ograniczony w takim możliwie najwyższym* stopniu, że *przez* przeznaczenie większej ilości czasu oraz dodatkowych zasobów lub *środków finansowych* na jego obniżenie nie *można osiągnąć już* znaczącego zmniejszenia ryzyka;

** Niniejsza poprawka ma zastosowanie do całego tekstu. Termin „możliwy do przyjęcia” został odpowiednio zastąpiony terminem „akceptowalny”.*

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

13. „sektor” oznacza przedsiębiorstwa prywatne, które są bezpośrednio zaangażowane w działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich zgodnie z *niniejszym rozporządzeniem*, lub których działania są ściśle związane z taką działalnością;

Poprawka

13. „sektor” oznacza przedsiębiorstwa prywatne *lub publiczne*, które są bezpośrednio zaangażowane w działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich zgodnie z *niniejszą dyrektywą*, lub których działania są ściśle związane z taką działalnością;

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję

17. „posiadacz zezwolenia” oznacza podmiot posiadający zezwolenie na prowadzenie morskiej działalności **wydobywczej** zgodnie z dyrektywą 94/22/WE;

Poprawka

17. „posiadacz zezwolenia” oznacza podmiot posiadający zezwolenie na prowadzenie działalności **związanej z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego** zgodnie z dyrektywą 94/22/WE;

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję

18. „poważny wypadek” oznacza **zdarzenie, takie jak** pożar **lub** wybuch, **poważna utrata** kontroli nad odwiertem **lub znaczny** wyciek węglowodorów do środowiska, **poważne uszkodzenie** instalacji lub znajdujących się na niej urządzeń, **utrata integralności konstrukcyjnej instalacji oraz każde inne zdarzenie wiążące się ze śmiercią lub poważnymi obrażeniami** pięciu lub więcej osób znajdujących się na instalacji **lub wykonujących pracę związaną z działalnością instalacji**;

Poprawka

18. „poważny wypadek” oznacza:

a) pożar, wybuch, **utratę** kontroli nad odwiertem, wyciek węglowodorów **lub niebezpiecznych substancji chemicznych** do środowiska **pociągający za sobą** ofiary w ludziach lub poważne obrażenia;

b) **incydent prowadzący do poważnego uszkodzenia** instalacji lub znajdujących się na niej urządzeń, **wraz z bezpośrednim ryzykiem wystąpienia ofiar w ludziach lub poważnych obrażeń**;

c) **każde inne zdarzenie powodujące poważne obrażenia** pięciu lub więcej osób

znajdujących się na *morskiej* instalacji wydobywczej, która stanowi źródło zagrożenia, lub uczestniczących w działalności z nią związanej;

d) każdą znaczną szkodę dla środowiska.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

19a. „luka w zakresie reagowania w razie wycieku ropy naftowej” oznacza sytuację, w której działania mogące spowodować wyciek ropy naftowej prowadzone są wówczas, gdy nie jest możliwa skuteczna reakcja, albo ze względu na to, że dostępne technologie nie będą efektywne, albo dlatego, że ich zastosowanie jest niemożliwe ze względu na warunki środowiskowe lub inne czynniki ograniczające;

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

20. „instalacja inna niż wydobywcza” oznacza instalację inną niż wydobywcza, wykorzystywaną zarówno do celów wierceń poszukiwawczych, jak również jako instalację pomocniczą dla instalacji wydobywczej;

20. „instalacja inna niż wydobywcza” oznacza instalację inną niż wydobywcza, wykorzystywaną zarówno do celów wierceń poszukiwawczych, jak również jako instalację pomocniczą dla instalacji wydobywczej *ropy naftowej i gazu ziemnego*;

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję

21. „działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich” oznacza wszelkie działania związane z poszukiwaniem, wydobyciem lub przetwarzaniem na morzu ropy naftowej i gazu ziemnego. Działalność ta obejmuje transport ropy naftowej i gazu ziemnego przez infrastrukturę morską połączoną z instalacją lub z instalacją podwodną;

Poprawka

21. „działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich” oznacza wszelkie działania związane z poszukiwaniem, wydobyciem lub przetwarzaniem na morzu ropy naftowej i gazu ziemnego **lub z zaprzestaniem eksploatacji instalacji związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich**. Działalność ta obejmuje transport ropy naftowej i gazu ziemnego przez infrastrukturę morską połączoną z instalacją lub z instalacją podwodną;

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 22

Tekst proponowany przez Komisję

22. „operator” oznacza **operatora instalacji wydobywczej lub właściciela instalacji innej niż wydobywcza, jak również operatora eksploatującego odwiert. Zarówno operator, jak i posiadacz zezwolenia są objęci definicją zawartą w art. 2 ust. 6 dyrektywy 2004/35/WE;**

Poprawka

22. „operator” oznacza **każdą osobę fizyczną lub prawną, która eksploatuje lub kontroluje instalację, lub której powierzono decydujące uprawnienia gospodarcze lub decyzyjne w zakresie funkcjonowania instalacji pod względem technicznym;**

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję

25. „wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego” oznacza wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego z warstw

Poprawka

25. „wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego” oznacza wydobycie ropy naftowej, gazu ziemnego, **gazu łupkowego**

podziemnych obszaru będącego przedmiotem zezwolenia do celów komercyjnych, w tym przetwarzanie **ropy naftowej i gazu ziemnego** na morzu oraz **ich** transport przez powiązaną infrastrukturę złożoną z rur i innych elementów, a także przez głowice szybów na dnie morza, i/lub magazynowanie gazu w formacjach podpowierzchniowych w celu jego późniejszego odzyskania;

oraz **hydratu metanu** z warstw podziemnych obszaru **morskiego** będącego przedmiotem zezwolenia do celów komercyjnych, w tym przetwarzanie na morzu oraz transport przez powiązaną infrastrukturę złożoną z rur i innych elementów, a także przez głowice szybów na dnie morza, i/lub magazynowanie gazu w formacjach podpowierzchniowych w celu jego późniejszego odzyskania;

Uzasadnienie

Nowe źródła węglowodorów zaczynają odgrywać coraz istotniejszą rolę przy takim samym potencjale, jeżeli chodzi o powodowanie poważnych wypadków, jak konwencjonalne odwierty ropy i gazu. W związku z tym należy uwzględnić te źródła w nowym prawodawstwie od samego początku.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

28a. „zainteresowana społeczność” oznacza część społeczeństwa, której dotyczą lub mogą dotyczyć kwestie objęte niniejszą dyrektywą lub która ma interes w kwestiach objętych jej zakresem; na użytek tej definicji organizacje pozarządowe promujące ochronę środowiska naturalnego i spełniające wszelkie stosowne wymogi wynikające z prawa krajowego uznaje się za zainteresowane;

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 29

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

29. „właściwy organ” oznacza (w kontekście reagowania na wypadek

29. „właściwy organ” oznacza (w kontekście reagowania na wypadek

awarii spowodowanej wypadkiem na morskiej instalacji wydobywczej) podstawową organizację reagującą w państwie członkowskim w przypadku awarii, odpowiedzialną za uruchomienie działań w odpowiedzi na awarię spowodowaną poważnym wypadkiem związanym z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich;

awarii spowodowanej wypadkiem na morskiej instalacji wydobywczej) podstawową organizację reagującą w państwie członkowskim w przypadku awarii, odpowiedzialną za uruchomienie *i koordynację* działań w odpowiedzi na awarię spowodowaną poważnym wypadkiem związanym z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich;

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 32

Tekst proponowany przez Komisję

32. „eksploatacja odwiertu” oznacza wykonanie odwiertu do celów poszukiwawczych lub wydobywczych, w tym zawieszenie eksploatacji, naprawę lub modyfikację odwiertów, trwałe wyłączenie lub każdą inną operację dotyczącą odwiertu, która może spowodować przypadkowe uwolnienie płynów lub ryzyko wystąpienia poważnego wypadku;

Poprawka

32. „eksploatacja odwiertu” oznacza wykonanie odwiertu do celów poszukiwawczych lub wydobywczych, w tym zawieszenie eksploatacji, naprawę, modyfikację, *zatkanie lub zamknięcie* odwiertów, trwałe wyłączenie lub każdą inną operację dotyczącą odwiertu, która może spowodować przypadkowe uwolnienie płynów lub ryzyko wystąpienia poważnego wypadku;

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 33

Tekst proponowany przez Komisję

33. „operator odwiertu” oznacza osobę wyznaczoną *przez posiadacza zezwolenia* do celów planowania i realizacji eksploatacji odwiertu.

Poprawka

33. „operator odwiertu” oznacza osobę wyznaczoną do celów planowania i realizacji eksploatacji odwiertu.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

33a. „ekstremalne warunki eksploatacji” oznaczają warunki panujące w strefie eksploatacji, które zwiększają poziom ryzyka morskiej działalności wiertniczej i eksploatacyjnej oraz ograniczają możliwość interwencji urzędów służących do reagowania lub interwencji personelu, a także możliwość oczyszczenia lub usunięcia rozlanej ropy naftowej lub niebezpiecznych substancji. Warunki te mogą obejmować między innymi: warunki fizyczne, geologiczne, ekologiczne, ekonomiczne i społeczne tej strefy.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – punkt 33 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

33b. „Arktyka” oznacza obszar geograficzny obejmujący koło podbiegunowe (66°33'N) oraz letnią graniczną linię izotermiczną 10°C.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W razie zaistnienia poważnego wypadku operatorzy i właściwe organy stosują wszelkie odpowiednie środki w celu ograniczenia wpływu wypadku na zdrowie ludzi i na środowisko **oraz w miarę możliwości w celu uniknięcia poważnych**

3. W razie zaistnienia poważnego wypadku operatorzy i właściwe organy **z państw członkowskich, których dotyczy ten wypadek**, stosują wszelkie odpowiednie środki w celu ograniczenia wpływu wypadku na zdrowie ludzi i na środowisko.

zakłóceń wydobycia ropy naftowej i gazu ziemnego w Unii.

Uzasadnienie

Odpowiedzialność za podejmowanie działań w przypadku awarii powinien ponosić operator, podczas gdy rolą właściwych organów jest zagwarantowanie tego, że operatorzy takie działania podejmują (jest to opisane w art. 8 i 19). Względy związane ze wstrzymaniem wydobycia nie powinny zakłócać reakcji na poważny wypadek. Najważniejszym priorytetem jest ludzkie zdrowie, a następnie wpływ na środowisko.

Poprawka 40

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. W razie poważnego wypadku właściwy organ państwa członkowskiego, na którego wodach doszło do tego wypadku, niezwłocznie powiadamia Komisję, pozostałe zainteresowane państwa członkowskie i ich właściwe organy oraz zainteresowaną społeczność o tym wypadku oraz o środkach podejmowanych w celu ograniczenia wpływu wypadku na środowisko i na zdrowie ludzkie.

Poprawka 41

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego objętą niniejszym rozporządzeniem prowadzi się w oparciu o systematyczną ocenę prawdopodobieństwa wystąpienia zdarzeń niebezpiecznych oraz ocenę ich skutków, a także w oparciu o środki kontroli wdrażane w celu zapewnienia sytuacji, w której ryzyko poważnych wypadków mających wpływ na ludzi, środowisko

4. Działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego objętą niniejszym rozporządzeniem prowadzi się w oparciu o systematyczną ocenę prawdopodobieństwa wystąpienia zdarzeń niebezpiecznych oraz ocenę ich skutków, a także w oparciu o środki kontroli wdrażane w celu zapewnienia sytuacji, w której ryzyko poważnych wypadków mających wpływ na ludzi, środowisko

i morskie aktywa wydobywcze jest *na poziomie możliwym do przyjęcia*.

i morskie aktywa wydobywcze jest ograniczone *do minimalnego akceptowalnego poziomu*.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Operatorzy zapewniają to, że ich działania w ekstremalnych warunkach eksploatacji nie zagrażają zapobieganiu wypadkom ani usuwaniu ich skutków. Jeżeli nie można uniknąć ryzyka lub zmniejszyć go do akceptowalnego poziomu, właściwy organ odmawia wydania zezwolenia. Przy wydawaniu zezwoleń bierze się pod uwagę skuteczność zdolności do zapobiegania wypadkom i do reagowania w przypadku awarii, w tym poprzez wykorzystanie modeli analizy luk w zakresie reagowania w razie wycieku ropy naftowej. Operatorzy zapewniają najwyższy poziom wydajności w zakresie zapobiegania wypadkom i usuwania ich skutków, który jest co najmniej równy poziomowi wynikającemu ze stosowania najlepszych praktyk w normalnych warunkach eksploatacji, w odniesieniu do wystarczalności zasobów, poziomów bezpieczeństwa działań, czasów wdrażania oraz wskaźników oczyszczania i odzysku ropy naftowej i gazu.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4b. Na podstawie zasady ostrożności oraz biorąc pod uwagę pozostałą lukę w zakresie reagowania w razie wycieku ropy

naftowej i brak skutecznych możliwości interwencyjnych, państwa członkowskie nie wydają zezwoleń na poszukiwania węglowodorów i operacje wydobywcze prowadzone na morzu na terenie Arktyki lub na polach położonych częściowo na terenie Arktyki.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Oceniając zdolność finansową podmiotów wnioskujących o zezwolenie na działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, należy w szczególności odpowiednio uwzględnić ryzyko, zagrożenia i inne istotne informacje dotyczące danego obszaru i danego etapu działalności poszukiwawczej i wydobywczej, jak również zdolności finansowe wnioskodawcy, w tym wszelkie rodzaje zabezpieczenia finansowego i zdolność do pokrycia zobowiązań, jakie mogą potencjalnie wyniknąć z danego rodzaju działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, zwłaszcza zobowiązań z tytułu szkód wyrządzonych środowisku.

Poprawka

2. Oceniając zdolność finansową podmiotów wnioskujących o zezwolenie na działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, należy w szczególności odpowiednio uwzględnić **zgodnie z najlepszymi praktykami** ryzyko, zagrożenia i inne istotne informacje dotyczące danego obszaru i danego etapu działalności poszukiwawczej i wydobywczej, jak również zdolności finansowe wnioskodawcy, w tym wszelkie rodzaje zabezpieczenia finansowego i zdolność do pokrycia **wszystkich** zobowiązań, jakie mogą potencjalnie wyniknąć z danego rodzaju działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, zwłaszcza zobowiązań z tytułu szkód wyrządzonych środowisku. **Bierze się pod uwagę również społeczną odpowiedzialność przedsiębiorstwa związaną z wcześniejszymi wypadkami i incydentami na całym świecie, w które zaangażowany był wnioskodawca, włączając w to przejrzystość i skuteczność wszelkich środków reagowania.**

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Państwa członkowskie dopilnowują, by organ wydający zezwolenia udzielał zezwolenia tylko wtedy, gdy wnioskodawca udowodni, iż posiada odpowiednie zabezpieczenie finansowe – w oparciu o przepisy, jakie przyjmą państwa członkowskie – celem pokrycia wszystkich zobowiązań, jakie mogą potencjalnie wyniknąć z jego działalności związanej z wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, a zwłaszcza zobowiązań z tytułu szkód wyrządzonych środowisku. Zabezpieczenie finansowe uzyskuje ważność i skuteczność przed rozpoczęciem eksploatacji odwiertu.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Bez uszczerbku dla ust. 3 udzielając zezwolenia na działalność eksploatacyjną lub wydobywczą, właściwy organ należycie uwzględni wszystkie wnioski składane przez wnioskodawcę, który prowadził działalność związaną z poszukiwaniem ropy naftowej i gazu ziemnego w złożach podmorskich.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 3 b (nowy)

3b. Zezwolenia na działalność w zakresie poszukiwania podlegają ocenie oddziaływania na środowisko zgodnie z dyrektywą 2001/42/WE, na podstawie informacji uzyskanych z poprzednich badań sejsmicznych, geofizycznych i geochemicznych.

Uzasadnienie

Kolejność wierceń oraz liczba, lokalizacja i charakterystyka planowanych odwiertów wiążą się z pewnym ryzykiem pod względem ich możliwego wpływu na środowisko, dlatego też decyzja o nich nie może być podejmowana jednostronnie przez operatora, ale przed wydaniem niezbędnego zezwolenia przez państwa członkowskie plan lub program wierceń poszukiwawczych należy poddać ocenie oddziaływania na środowisko zgodnie z dyrektywą 2001/42/WE z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko. Przeprowadzenie tej oceny nie powinno mieć wpływu na przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do każdego konkretnego wiercenia zgodnie z dyrektywą 2011/92/UE, która to ocena nie wyklucza poprzedniej, lecz ją uzupełnia.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Oceniając zdolność techniczną i finansową podmiotów wnioskujących o zezwolenie na działalność związaną z wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego, organy wydające zezwolenia zgodnie z dyrektywą 94/22/WE uwzględniają ryzyko, zagrożenia, a także wszelkie inne istotne informacje dotyczące lokalizacji oraz danego etapu działalności poszukiwawczej i wydobywczej.

Poprawka

4. Oceniając zdolność techniczną i finansową podmiotów wnioskujących o zezwolenie na działalność związaną z wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego, organy wydające zezwolenia zgodnie z dyrektywą 94/22/WE uwzględniają ryzyko, zagrożenia, a także wszelkie inne istotne informacje dotyczące lokalizacji oraz danego etapu działalności poszukiwawczej i wydobywczej **w oparciu o ocenę oddziaływania na środowisko przeprowadzoną na podstawie zmienionej dyrektywy 85/337/EWG, a także upewniają się, że zasoby finansowe na pokrycie ewentualnych zobowiązań związanych między innymi z poważnym**

wypadkiem lub incydem są proporcjonalne do ryzyka związanego z działalnością oraz że są one wystarczające do pokrycia w pełni kosztów oczyszczenia i odszkodowań. W szczególności uwzględnia się ryzyko i możliwe konsekwencje dla zagrożonych zasobów znajdujących się na obszarach sieci Natura 2000, a także działalność połowową i turystykę oraz odprowadzanie wody z morza do celów odsalania i zaopatrywania społeczeństwa.

Uzasadnienie

W przypadku awarii działalność wiertnicza, zarówno w fazie poszukiwawczej, jak i eksploatacyjnej, może mieć katastrofalny wpływ na określone rodzaje działalności realizowane na wybrzeżu i na morzu, a także na zasoby naturalne, które znajdują się na tych obszarach. Z tego powodu przy każdym ogólnym odniesieniu do „ryzyka, zagrożenia, a także wszelkich innych istotnych informacji dotyczących danej lokalizacji” należy wyszczególnić działania i zasoby objęte proponowaną poprawką, gdyż mają one kluczowe znaczenie dla grup ludności zamieszkujących regiony przybrzeżne, które mogą odczuć skutki awarii, a także dla zasobów dziedzictwa przyrodniczego i różnorodności biologicznej, które zasługują na szczególną ochronę, jaką zapewnia ich włączenie do sieci Natura 2000.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. W toku rozpatrywania wniosków o udzielenie zezwolenia na prowadzenie działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich zgodnie z dyrektywą 94/22/WE organy wydające zezwolenia zwracają szczególną uwagę na wrażliwe pod względem ekologicznym środowisko morskie i przybrzeżne, w szczególności na ekosystemy, które odrywają ważną rolę w łagodzeniu skutków zmian klimatu i dostosowywaniu się do nich, takie jak słone bagna i skupiska trawy morskiej, a także na morskie obszary chronione, takie jak specjalne obszary ochrony na mocy

dyrektywy siedliskowej lub dyrektywy ptasiej, jak również morskie obszary chronione ustalone przez Unię lub zainteresowane państwa członkowskie w ramach międzynarodowych lub regionalnych porozumień, których są stronami.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4b. Podmioty wnoszące o zezwolenie na działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich w pełni ujawniają dowody zdolności finansowej i technicznej oraz wszelkie inne istotne informacje dotyczące danego obszaru i konkretnego etapu działalności poszukiwawczej i wydobywczej. Właściwe organy udostępniają te informacje publicznie na podstawie dyrektywy 2003/4/WE.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 4 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4c. Do dnia 20 grudnia 2013 r. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat dostępności instrumentów zabezpieczenia finansowego wraz z wnioskami dotyczącymi ustaleń służących ułatwieniu zapewnienia zabezpieczenia finansowego.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie na wczesnym etapie zapewniają przedstawicielom społeczeństwa skuteczną możliwość udziału w procedurach związanych z procedurami wydawania zezwoleń w swoich jurysdykcjach, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku I. Stosowane procedury są procedurami określonymi w załączniku II do dyrektywy 2003/35/WE.

Poprawka

1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby **przedstawiciele społeczeństwa jak najszybciej otrzymywali informacje o wnioskach o wydanie zezwolenia, o którym mowa w art. 4, oraz** na wczesnym etapie zapewniają przedstawicielom społeczeństwa skuteczną możliwość udziału w procedurach związanych z procedurami wydawania zezwoleń i **upoważnień na działalność związaną z wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich** w swoich jurysdykcjach, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku I **do niniejszej dyrektywy**. Stosowane procedury są procedurami określonymi w załączniku II do dyrektywy 2003/35/WE.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Udział przedstawicieli społeczeństwa organizowany jest w taki sposób, aby zagwarantować, że ujawnienie informacji i udział przedstawicieli społeczeństwa nie spowodują ryzyka dla bezpieczeństwa i ochrony morskich instalacji służących do wydobywania ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, ani dla ich eksploatacji.

Poprawka

skreślony

Uzasadnienie

Podczas procesu wydawania zezwoleń i upoważnień poszanowanie dla informacji poufnych, szczególnie chronionych informacji handlowych oraz informacji zastrzeżonych nie może

ograniczać udziału publicznego w tych procedurach.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 5a

Dostęp do wymiaru sprawiedliwości

1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby zgodnie z odnośnym krajowym systemem prawnym, członkowie zainteresowanej społeczności mieli dostęp do procedury odwoławczej przed sądem lub innym ustanowionym prawem, niezależnym i bezstronnym organem w celu zakwestionowania materialnej i proceduralnej legalności decyzji, działań lub zaniechań w kontekście procedur wydawania upoważnień i zezwoleń, jeżeli spełniony jest jeden z następujących warunków:

- a) mają wystarczający interes;***
- b) podnoszą naruszenie prawa, gdy administracyjne procedury prawne państwa członkowskiego wymagają tego jako warunku koniecznego.***

2. Państwa członkowskie ustalają, na jakim etapie mogą być kwestionowane decyzje, akty lub zaniechania.

3. Państwa członkowskie określają, co stanowi wystarczający interes lub naruszenie prawa, zgodnie z celem udzielenia zainteresowanej społeczności szerokiego dostępu do wymiaru sprawiedliwości.

W tym celu interes wszelkich organizacji pozarządowych promujących ochronę środowiska i spełniających wszelkie wymogi prawa krajowego uważa się za dostateczny do celów ust. 1 lit. a).

Uznaje się również, że takie organizacje posiadają prawa, które mogą być naruszone w rozumieniu ust. 1 lit. b).

4. Ustępy 1, 2 i 3 nie wykluczają możliwości wstępnej procedury odwoławczej przed organem administracyjnym oraz nie mają wpływu na wymóg wyczerpania administracyjnych procedur odwoławczych przed wszczęciem sądowych procedur odwoławczych, gdy taki wymóg istnieje w prawie krajowym.

Każda taka procedura jest uczciwa, sprawiedliwa, przeprowadzana bez zbędnej zwłoki i niezbyt droga.

5. Państwa członkowskie zapewniają podawanie do wiadomości publicznej praktycznych informacji dotyczących dostępu do administracyjnych i sądowych procedur odwoławczych.

Uzasadnienie

Powielenie postanowień art. 25 dyrektywy 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych w celu zapewnienia spójności z konwencją z Aarhus.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Instalacje są eksploatowane na obszarach będących przedmiotem zezwolenia wyłącznie przez posiadaczy zezwoleń lub podmioty zaangażowane i wyznaczone przez nich do tego celu, a także zatwierdzone przez państwa **członkowskie**.

Poprawka

1. Instalacje są eksploatowane na obszarach będących przedmiotem zezwolenia wyłącznie przez posiadaczy zezwoleń lub podmioty zaangażowane i wyznaczone przez nich do tego celu, a także zatwierdzone przez **właściwy organ zainteresowanego** państwa **członkowskiego**.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) prowadzenie kontroli i postępowań wyjaśniających, a także stosowanie działań związanych z egzekwowaniem przepisów;

Poprawka

b) **nadzorowanie lub** prowadzenie kontroli i postępowań wyjaśniających, a także stosowanie działań związanych z egzekwowaniem przepisów;

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 8a

Kontrolowanie przez Agencję bezpieczeństwa na morzu

1. Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA), zwana dalej „Agencją”, udziela Komisji i państwom członkowskim wsparcia technicznego i naukowego w celu zapewnienia minimalizacji ryzyka i właściwego stosowania prawa Unii w zakresie bezpieczeństwa działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ze złóż podmorskich.

2. Agencja bada zezwolenia dotyczące postanowień niniejszej dyrektywy i nadzoruje inspekcje oraz ustalenia państw członkowskich w zakresie działań na wypadek awarii.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Z zastrzeżeniem przepisów przejściowych określonych w **art. 39**, operator instalacji wydobywczej lub innej niż wydobywca przekazuje właściwemu organowi następujące dokumenty:

Poprawka

1. Z zastrzeżeniem przepisów przejściowych określonych w **art. 38**, operator instalacji wydobywczej lub innej niż wydobywca przekazuje właściwemu organowi następujące dokumenty:

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) dowód zabezpieczenia finansowego operatora.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji wydobywczej

Poprawka

Poprawka nie dotyczy polskiej wersji językowej

** Niniejsza poprawka ma zastosowanie do całego tekstu.*

Uzasadnienie

Ta poprawka ma zastosowanie do całego tekstu.

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji wydobywczej zawiera szczegółowe dane określone w częściach 2 i 5 załącznika II.

Poprawka

1. Sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji wydobywczej zawiera szczegółowe dane określone w częściach 2 i 5 załącznika II **oraz zawiera poświadczenia, że przeprowadzono konsultacje z pracownikami.**

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku istotnych modyfikacji instalacji wydobywczej lub **jej planowanego** demontażu sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji wydobywczej zostaje zmienione zgodnie z częścią 6 załącznika II, a następnie zostaje przedłożone właściwemu organowi.

Poprawka

3. W przypadku istotnych modyfikacji instalacji wydobywczej lub **planowania jej demontażu lub wyłączenia z eksploatacji** sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji wydobywczej zostaje zmienione zgodnie z częścią 6 załącznika II, a następnie zostaje przedłożone właściwemu organowi.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji innej niż wydobywcza zawiera szczegółowe dane określone w częściach 3 i 5 załącznika II.

Poprawka

1. Sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji wydobywczej zawiera szczegółowe dane określone w częściach 3 i 5 załącznika II **oraz zawiera poświadczenia, że przeprowadzono konsultacje z pracownikami.**

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku istotnych modyfikacji instalacji innej niż wydobywczą lub **jej planowanego** demontażu sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji innej niż wydobywczą zostaje zmienione zgodnie z częścią 6 załącznika II (z wyłączeniem pkt 4), a następnie zostaje przedłożone właściwemu organowi.

Poprawka

2. W przypadku istotnych modyfikacji instalacji innej niż wydobywczą lub **planowania jej demontażu lub wyłączenia z eksploatacji** sprawozdanie dotyczące poważnych zagrożeń dla instalacji innej niż wydobywczą zostaje zmienione zgodnie z częścią 6 załącznika II (z wyłączeniem pkt 4), a następnie zostaje przedłożone właściwemu organowi.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Operatorzy zapewniają uwzględnienie ustaleń i uwag dokonanych przez niezależnego rzeczoznawcę ds. weryfikacji odwiertów zgodnie z niniejszym artykułem ust. 3 lit. b) w zawiadomieniu o eksploatacji odwiertu przewidzianym w art. 13.

Poprawka

5. Operatorzy zapewniają uwzględnienie ustaleń i uwag dokonanych przez niezależnego rzeczoznawcę ds. weryfikacji odwiertów zgodnie z niniejszym artykułem ust. 3 lit. b), **a także odpowiedzi i działań podjętych przez operatora w reakcji na ustalenia niezależnego weryfikatora** w zawiadomieniu o eksploatacji odwiertu przewidzianym w art. 13.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7a. Komisja, we współpracy z Agencją, sporządza i regularnie aktualizuje listę organizacji uznawanych za niezależne strony trzecie w zakresie weryfikacji obejmującej instalacje wydobywcze

zgodnie z art. 35.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli państwo członkowskie uznaje, że **eksploatacja odwiertu lub eksploatacja instalacji** może mieć znaczny negatywny wpływ na **wody** innego państwa członkowskiego **w razie wypadku**, lub jeżeli państwo członkowskie, które jest potencjalnie narażone na taki wpływ, złoży odpowiedni wniosek, państwo członkowskie, w którego jurysdykcji planowane jest rozpoczęcie działalności, przekazuje państwu członkowskiemu narażonemu na negatywny wpływ **odpowiednie informacje i podejmuje działania na rzecz przyjęcia wspólnych środków zapobiegawczych, aby zapobiec szkodom.**

Poprawka

1. Jeżeli państwo członkowskie uznaje, że **poważny wypadek związany z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego prowadzoną w jego jurysdykcji** może mieć znaczny negatywny wpływ na **środowisko** innego państwa członkowskiego lub jeżeli państwo członkowskie, które jest potencjalnie narażone na taki wpływ, złoży odpowiedni wniosek, państwo członkowskie, w którego jurysdykcji planowane jest rozpoczęcie działalności, przekazuje **odpowiednie informacje** państwu członkowskiemu narażonemu na negatywny wpływ, **Komisji i Agencji na podstawie stosownych postanowień prawa Unii.**

Na wniosek państwa członkowskiego narażonego na negatywny wpływ państwo członkowskie, w którego jurysdykcji planowane jest rozpoczęcie działalności, zezwala na przeprowadzenie przez zainteresowane państwa członkowskie wspólnej inspekcji eksploatacji odwiertu lub instalacji i podejmuje działania na rzecz przyjęcia uzgodnionych wspólnych środków, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Politykę i systemy zarządzania

Poprawka

4. Politykę **zapobiegania poważnym**

bezpieczeństwem opracowuje się zgodnie z wymogami określonymi w załączniku IV i wyraźnie podkreśla się w nich, że za kontrolę ryzyka poważnych zagrożeń wynikającego z działalności **operatora** odpowiedzialność ponosi głównie sam operator.

wypadkom i systemy zarządzania bezpieczeństwem opracowuje się zgodnie z **minimalnymi** wymogami określonymi w załączniku IV i wyraźnie podkreśla się w nich, że za kontrolę ryzyka poważnych zagrożeń wynikającego z działalności **związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich** odpowiedzialność ponosi głównie sam operator.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Posiadacze zezwoleń, operatorzy i główni wykonawcy posiadający siedzibę w Unii **podejmują starania, aby ich działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich prowadzona poza Unią była zgodna z zasadami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.**

Poprawka

6. Posiadacze zezwoleń, operatorzy i główni wykonawcy posiadający siedzibę w Unii **prowadzą swoją** działalność **związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich poza Unią zgodnie ze zobowiązaniami, którym podlegają na mocy niniejszego artykułu oraz art. 21 i art. 23. Do dnia 20 grudnia 2013 r. Komisja przedstawia sprawozdanie w sprawie odpowiednich mechanizmów mających na celu zapewnienie tego, by spółki mające siedzibę w Unii działały na całym świecie zgodnie z wymogami niniejszej dyrektywy.**

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustępy 6 a i 6 b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Jeżeli działania prowadzone przez operatora stwarzają bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub znacząco zwiększają ryzyko poważnego wypadku, operator bezzwłocznie podejmuje zapewniające możliwości

największe bezpieczeństwo środki łagodzące, które mogą obejmować zawieszenie eksploatacji instalacji do momentu, aż potencjalne bądź rzeczywiste bezpośrednie zagrożenie nie znajdzie się pod kontrolą.

6b. W przypadku zastosowania środków wymienionych w ust. 6a niniejszego artykułu operator bezzwłocznie i bez naruszania wymogów bezpieczeństwa powiadamia właściwy organ.

Uzasadnienie

Ustęp 6a opiera się na treści art. 20 ust. 2 i zostaje przeniesiony do art. 18, ponieważ dotyczy on działań operatora. Zmiany te odzwierciedlają to, że całkowite wstrzymanie eksploatacji nie zawsze jest najbezpieczniejszym rozwiązaniem i że w niektórych przypadkach mogłoby zwiększyć ryzyko poważnego wypadku. Ustęp 6b opiera się na treści art. 20 ust. 3 i zostaje przeniesiony do art. 18, ponieważ dotyczy on działań operatora.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Właściwy organ dokonuje** odpowiednich ustaleń, aby zapewnić **swój** niezależność od konfliktów interesów między działalnością regulacyjną dotyczącą ochrony bezpieczeństwa i środowiska a **pełnionymi przez niego** funkcjami związanymi z rozwojem gospodarczym państwa członkowskiego, polegającymi zwłaszcza na udzielaniu zezwoleń na działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich oraz na prowadzeniu polityki w zakresie powiązanych z taką działalnością przychodów i poboru tych przychodów.

Poprawka

1. **Państwa członkowskie, pod których jurysdykcją prowadzona jest działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, dokonują** odpowiednich ustaleń, aby zapewnić niezależność **właściwych organów** od konfliktów interesów między działalnością regulacyjną dotyczącą ochrony bezpieczeństwa i środowiska a funkcjami związanymi z rozwojem gospodarczym państwa członkowskiego, polegającymi zwłaszcza na udzielaniu zezwoleń na działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich oraz na prowadzeniu polityki w zakresie powiązanych z taką działalnością przychodów i poboru tych przychodów. **Właściwe organy pozostają w szczególności funkcjonalnie niezależne od**

tych części państw członkowskich odpowiedzialnych za wydawanie zezwoleń na mocy dyrektywy 94/22/WE, ustalanie strategii politycznej dotyczącej powiązanych przychodów oraz ich pobieranie.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli brak zgodności z **przepisami** ust. 1 **niniejszego artykułu** powoduje bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub znaczące bezpośrednie zagrożenie dla bezpieczeństwa i/lub środowiska, operator **wstrzymuje eksploatację instalacji lub jej odpowiedniej części do momentu przywrócenia zgodności z przepisami.**

Poprawka

2. Jeżeli brak zgodności z wymogami **ustanowionymi w ust. 1 występuje w związku z działalnością prowadzoną przez operatora i** powoduje bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub znaczące bezpośrednie zagrożenie dla bezpieczeństwa i/lub środowiska, operator **bezzwłocznie podejmuje zapewniające możliwie największe bezpieczeństwo środki łagodzące, które mogą obejmować zawieszenie eksploatacji instalacji do momentu, aż potencjalne bądź rzeczywiste bezpośrednie zagrożenie nie znajdzie się pod kontrolą, i operator wykaże, że przywrócono zgodność z wymogami ustanowionymi w ust. 1.**

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku zastosowania **środków wymienionych w ust. 2 niniejszego artykułu** operator bezzwłocznie zawiadamia o nich właściwy organ.

Poprawka

3. W przypadku zastosowania ust. 2 operator bezzwłocznie zawiadamia właściwy organ **o środkach, jakie podjął w celu zapewnienia zgodności z wymogami ustanowionymi w ust. 1.**

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Właściwy organ opracowuje** roczne plany skutecznego nadzoru, **obejmujące również kontrole**, dotyczące działań wiążących się z poważnymi zagrożeniami, **opierając** się na ocenie ryzyka i **zwracając** szczególną uwagę na **dokumenty złożone** zgodnie z art. 9 **oraz sprawdzając ich zgodność z przepisami, a także monitoruje ich skuteczność i stosuje niezbędne** środki w celu ich udoskonalania.

Poprawka

4. **Właściwe organy opracowują i przygotowują** roczne plany skutecznego nadzoru dotyczące działań wiążących się z poważnymi zagrożeniami. **Plany te przewidują regularne monitorowanie i inspekcje takich działań. Plany te opierają się również** na ocenie ryzyka i **zwracają** szczególną uwagę na sprawdzenie zgodności **ze sprawozdaniami dotyczącymi poważnych zagrożeń, wewnętrznymi planami działania na wypadek awarii oraz zawiadomieniami o eksploatacji odwiertu złożonymi** zgodnie z art. 9. **Skuteczność planów jest regularnie poddawana przeglądowi, a właściwy organ podejmuje wszelkie** niezbędne środki w celu ich udoskonalania.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Państwa członkowskie, w których jurysdykcji prowadzona jest działalność związana z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, monitorują skuteczność właściwego organu i podejmują wszelkie niezbędne środki w celu wprowadzenia usprawnień.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Właściwe organy ustanawiają procedury umożliwiające anonimowe zgłaszanie problemów dotyczących bezpieczeństwa **i/lub** środowiska związanych z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich. Właściwe organy ustanawiają również procedury analizy takich zgłoszeń, **gwarantując** jednocześnie zachowanie anonimowości osób, które dokonują zgłoszeń.

Poprawka

1. Właściwe organy ustanawiają procedury umożliwiające anonimowe zgłaszanie problemów dotyczących bezpieczeństwa **lub** środowiska związanych z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich **objętych niniejszą dyrektywą**. Właściwe organy ustanawiają również procedury analizy takich zgłoszeń, **dbając** jednocześnie **o** zachowanie anonimowości osób, które dokonują zgłoszeń. **Jedynie właściwe organy mają prawo znać źródło takich zgłoszeń. Procedury te są także dostępne dla pracowników biorących udział w takiej działalności poza granicami Unii Europejskiej. Właściwe organy wymieniają informacje na temat tych procedur.**

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operatorzy przekazują szczegółowe informacje o ustaleniach krajowych wymaganych na mocy ust. 1 swoim pracownikom oraz pracownikom swoich podwykonawców, a także zapewniają uwzględnienie informacji o anonimowym zgłaszaniu problemów w ramach odpowiednich szkoleń i działań informacyjnych.

Poprawka

2. Operatorzy przekazują szczegółowe informacje o ustaleniach krajowych **dokonanych przez właściwe organy i** wymaganych na mocy ust. 1 swoim pracownikom, **wykonawcom i podwykonawcom uczestniczącym w eksploatacji oraz ich pracownikom**, a także zapewniają uwzględnienie informacji o anonimowym zgłaszaniu problemów w ramach odpowiednich szkoleń i działań informacyjnych **oraz w umowie o pracę danego pracownika.**

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie prowadzą aktualne rejestry zasobów wykorzystywanych w przypadkach awarii, jakie udostępniane są w ich jurysdykcjach przez podmioty publiczne i prywatne. Rejestry te udostępnia się innym państwom członkowskim lub potencjalnie narażonym na negatywny wpływ państwom trzecim, a także Komisji.

Poprawka

3. Państwa członkowskie prowadzą aktualne rejestry zasobów wykorzystywanych w przypadkach awarii, jakie udostępniane są w ich jurysdykcjach przez podmioty publiczne i prywatne. Rejestry te udostępnia się innym państwom członkowskim lub potencjalnie narażonym na negatywny wpływ państwom trzecim, **Agencji**, a także Komisji.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Informacje wymagane na mocy załącznika VI udostępnia się do wiadomości publicznej bez potrzeby składania wniosku zgodnie z **obowiązującymi przepisami prawnymi Unii dotyczącymi** dostępu do informacji dotyczących środowiska.

Poprawka

1. Informacje wymagane na mocy **art. 22 i art. 25 oraz** załącznika VI właściwy organ udostępnia do wiadomości publicznej bez potrzeby składania wniosku zgodnie z **dyrektywą 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego** dostępu do informacji dotyczących środowiska.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja określa za pomocą aktu wykonawczego wspólny format publikacji, który umożliwi łatwe porównywanie danych transgranicznych. Akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą określoną w art. 4

Poprawka

2. Komisja, **przy wsparciu Agencji**, określa za pomocą aktu wykonawczego wspólny format publikacji, który umożliwi łatwe porównywanie danych transgranicznych. Akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą określoną w art. 4

rozporządzenia (UE) nr 182/2011. Celem wspólnego formatu publikacji, który powinien być dostępny dla ogółu społeczeństwa, jest umożliwienie wiarygodnego porównywania działań krajowych i praktyk regulacyjnych zgodnie z niniejszym artykułem i art. 24.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Co dwa lata Komisja publikuje sprawozdania na temat bezpieczeństwa eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w Unii, opierając się na informacjach przekazanych jej przez państwa członkowskie i **Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu**. Zgodnie z art. 26 odpowiednie państwa członkowskie zapewniają Komisji pomoc przy realizacji tego zadania.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Bezpośrednio po poważnym wypadku operator przekazuje właściwemu organowi odpowiednie informacje, w tym o okolicznościach wypadku i o jego skutkach.

rozporządzenia (UE) nr 182/2011. Celem wspólnego formatu publikacji, który powinien być dostępny dla ogółu społeczeństwa, jest umożliwienie wiarygodnego porównywania działań krajowych i praktyk regulacyjnych zgodnie z niniejszym artykułem i art. 24.

Poprawka

3. Co dwa lata, **a w przedmiotowym roku do 31 marca** Komisja publikuje sprawozdania na temat bezpieczeństwa eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w Unii, opierając się na informacjach przekazanych jej przez państwa członkowskie i Agencję. Zgodnie z art. 26 **Agencja i** odpowiednie państwa członkowskie zapewniają Komisji pomoc przy realizacji tego zadania.

Poprawka

1. Bezpośrednio po poważnym wypadku operator przekazuje właściwemu organowi **wszystkie** odpowiednie informacje, w tym o okolicznościach wypadku i o jego skutkach. **Jeżeli wypadek może mieć wpływ na terytorium (w tym wody) innego państwa członkowskiego, właściwy organ państwa członkowskiego, na którego wodach lub na którego terytorium doszło do tego wypadku, niezwłocznie powiadamia właściwy organ zainteresowanego państwa członkowskiego oraz zainteresowaną**

społeczność o tym wypadku oraz o środkach podejmowanych w celu ograniczenia szkód dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie prowadzą szczegółowe postępowania wyjaśniające dotyczące poważnych wypadków wiążących się z istotnymi szkodami (dla ludzi i środowiska) lub powodujących znaczną utratę aktywów. Sprawozdanie z postępowania wyjaśniającego zawiera ocenę efektywności ***działań regulacyjnych podjętych*** przez właściwy organ w odniesieniu do danej instalacji w okresie poprzedzającym wypadek, a także, w razie potrzeby, zalecenia dotyczące niezbędnych zmian odpowiednich praktyk regulacyjnych.

Poprawka

2. Państwa członkowskie prowadzą szczegółowe postępowania wyjaśniające dotyczące poważnych wypadków wiążących się z istotnymi szkodami (dla ludzi i środowiska) lub powodujących znaczną utratę aktywów. Sprawozdanie z postępowania wyjaśniającego zawiera ocenę efektywności ***nadzoru prowadzonego*** przez właściwy organ w odniesieniu do danej instalacji w okresie poprzedzającym wypadek, a także, w razie potrzeby, zalecenia dotyczące niezbędnych zmian odpowiednich praktyk regulacyjnych.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Streszczenie sprawozdania z postępowania wyjaśniającego opracowanego zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu udostępnia się Komisji w momencie zamknięcia postępowania wyjaśniającego lub zamknięcia postępowania prawnego, w zależności od tego, które nastąpi później. ***Szczegółową wersję sprawozdania uwzględniającą potencjalne ograniczenia prawne*** podaje się do publicznej wiadomości ***zgodnie z***

Poprawka

3. Streszczenie sprawozdania z postępowania wyjaśniającego ***i sprawozdania z oceny*** opracowanego zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu udostępnia się Komisji w momencie zamknięcia postępowania wyjaśniającego lub zamknięcia postępowania prawnego, w zależności od tego, które nastąpi później. ***Z zastrzeżeniem potencjalnych ograniczeń prawnych*** podaje się do publicznej wiadomości ***wersję sprawozdania, która zawiera informacje określone w***

art. 22 i 23.

załączniku VI. Informacje o środowisku zawarte w sprawozdaniu są zgodne z dyrektywą 2003/4/WE.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego zgodnie z ust. 2 właściwy organ wdraża wszelkie zalecenia sformułowane w toku postępowania wyjaśniającego, które mieszczą się w ramach jego uprawnień.

Poprawka

Poprawka nie dotyczy wersji polskiej.

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zgodnie z ust. 2, lub do celów zapewnienia udziału przedstawicieli społeczeństwa zgodnie z art. 5, operator **przekazuje** właściwemu organowi i podaje do wiadomości publicznej wersję dokumentu, która nie zawiera informacji poufnych.

Poprawka

3. Zgodnie z ust. 2, lub do celów zapewnienia udziału przedstawicieli społeczeństwa zgodnie z art. 5, operator **przedkłada** właściwemu organowi i podaje do wiadomości publicznej wersję **wymaganego** dokumentu, która nie zawiera informacji poufnych.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, **wspiera współpracę** z państwami trzecimi, które prowadzą działalność związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu

Poprawka

1. Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, **podejmuje środki w celu zapewnienia współpracy** z państwami trzecimi, które prowadzą działalność związaną z wydobyciem ropy

ziemnego w tych samych regionach morskich, co państwa członkowskie, w tym również – w stosownych przypadkach – w ramach regionalnych konwencji morskich.

naftowej i gazu ziemnego w tych samych regionach morskich, co państwa członkowskie, w tym również – w stosownych przypadkach – w ramach regionalnych konwencji morskich **lub innych mechanizmów współpracy międzynarodowej.**

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja wspiera wprowadzanie wysokich norm bezpieczeństwa w działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich na poziomie międzynarodowym poprzez działania na właściwych forach globalnych i regionalnych, **w tym na forach poświęconych wodom arktycznym.**

Poprawka

3. Komisja wspiera wprowadzanie wysokich norm bezpieczeństwa w działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich na poziomie międzynarodowym poprzez działania na właściwych forach globalnych i regionalnych. **Komisja popiera również w stosownych przypadkach moratorium na prowadzenie działalności związanej z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich na wodach arktycznych. Komisja wykorzystuje europejską politykę sąsiedztwa jako narzędzie do promowania najwyższych standardów bezpieczeństwa i ochrony środowiska.**

Uzasadnienie

Ryzyko wystąpienia na wodach UE poważnego wypadku związanego z działalnością wydobywczą na morzu Komisja ocenia jako poważne. Ryzyko na wodach arktycznych jest wielokrotnie wyższe. Większość firm nie ma doświadczenia w odwiertach na Oceanie Arktycznym. Skutki wypadku na Oceanie Arktycznym byłyby katastrofalne i nieodwracalne. Wyciekającą ropę można by było wydobyć dopiero po roztopieniu lodu. UE powinna w związku z tym zdecydowanie popierać moratorium.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) można było je zastosować w celu ograniczenia skutków **poważnego** wypadku **w jego początkowej fazie do instalacji lub** do strefy zamkniętej ustanowionej przez państwo członkowskie dookoła granicy instalacji **lub** podwodnej głowicy odwiertu;

Poprawka

a) można było je zastosować w celu **zapobiegania eskalacji lub** ograniczenia skutków wypadku **związanego z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego** do strefy zamkniętej ustanowionej przez państwo członkowskie dookoła granicy instalacji, podwodnej głowicy odwiertu **lub rurociągu**;

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Operator **regularnie** testuje **skuteczność wewnętrznych planów** działania na wypadek awarii.

Poprawka

5. Operator **co roku** testuje **wewnętrzne plany** działania na wypadek awarii, **aby wykazać sprawność urządzeń wykorzystywanych w sytuacjach awaryjnych i zademonstrować zdolność do reagowania w przypadku awarii w celu zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa i skuteczności działań związanych z ewakuacją, izolowaniem i kontrolą, działaniami ratunkowymi, usuwaniem zanieczyszczeń i ich eliminacją.**

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie opracowują zewnętrzne plany działania na wypadek awarii uwzględniające wszystkie instalacje służące do wydobycia ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich, a także potencjalnie dotknięte obszary leżące w ich

Poprawka

1. Państwa członkowskie opracowują zewnętrzne plany działania na wypadek awarii uwzględniające wszystkie instalacje służące do wydobycia ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich **lub powiązaną infrastrukturę**, a także

jurysdykcji.

potencjalnie dotknięte obszary leżące w ich jurysdykcji. ***W zewnętrznych planach działania na wypadek awarii określa się rolę operatorów w ramach zewnętrznych działań na wypadek awarii oraz odpowiedzialność operatorów w odniesieniu do kosztów tychże działań.***

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zewnętrzne plany działania na wypadek awarii opracowuje się we współpracy z odpowiednimi operatorami, a także – w stosownych przypadkach – z posiadaczami zezwoleń, oraz dostosowuje się je do wewnętrznych planów działania na wypadek awarii instalacji umiejscowionych lub planowanych na danym obszarze. Należy również uwzględnić każdą aktualizację planów wewnętrznych zgłoszoną przez operatora.

Poprawka

2. Zewnętrzne plany działania na wypadek awarii opracowuje się we współpracy z odpowiednimi operatorami, a także – w stosownych przypadkach – z posiadaczami zezwoleń, oraz dostosowuje się je do ***aktualnych*** wewnętrznych planów działania na wypadek awarii instalacji istniejących lub planowanych na danym obszarze ***lub powiązanej infrastruktury***. Należy również uwzględnić każdą aktualizację planów wewnętrznych zgłoszoną przez operatora.

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Państwa członkowskie stosują wszystkie odpowiednie środki w celu osiągnięcia wysokiego poziomu kompatybilności i interoperacyjności wiedzy i urządzeń wykorzystywanych w sytuacjach awaryjnych we wszystkich państwach członkowskich w danym regionie geograficznym, a w stosownych przypadkach również poza takim regionem. ***Państwa*** członkowskie zachęcają sektor do opracowywania

Poprawka

4. Państwa członkowskie, ***na których terytorium prowadzone są działania związane z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich,*** stosują wszystkie odpowiednie środki w celu osiągnięcia wysokiego poziomu kompatybilności i interoperacyjności wiedzy i urządzeń wykorzystywanych w sytuacjach awaryjnych we wszystkich państwach członkowskich w danym regionie geograficznym, a w

kompatybilnych *instrumentów* służących do reagowania w sytuacjach awaryjnych zgodnie z intencjami niniejszego ustępu.

stosownych przypadkach również poza takim regionem. *Zainteresowane państwa* członkowskie zachęcają sektor do opracowywania kompatybilnych *urządzeń i usług* służących do reagowania w sytuacjach awaryjnych zgodnie z intencjami niniejszego ustępu.

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Państwa członkowskie prowadzą aktualne rejestry zasobów wykorzystywanych w przypadkach awarii, jakie udostępniane są w ich jurysdykcjach przez podmioty publiczne i prywatne. Rejestry te udostępnia się innym państwom członkowskim lub – na zasadzie wzajemności – potencjalnie narażonym na negatywny wpływ państwom trzecim, a także Komisji.

Poprawka

6. Państwa członkowskie prowadzą aktualne rejestry zasobów wykorzystywanych w przypadkach awarii, jakie udostępniane są w ich jurysdykcjach przez podmioty publiczne i prywatne. Rejestry te udostępnia się *na ich wniosek* innym państwom członkowskim, *Komisji* lub – na zasadzie wzajemności – potencjalnie narażonym na negatywny wpływ państwom trzecim.

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Operator bezzwłocznie informuje właściwe organy o poważnym wypadku lub o sytuacji wiążącej się z bezpośrednim ryzykiem wystąpienia poważnego wypadku. W razie konieczności właściwe organy udzielają danemu operatorowi pomocy, tak aby zapobiec zwiększeniu ryzyka lub skali wypadku.

Poprawka

1. Operator bezzwłocznie informuje właściwe organy o poważnym wypadku, *w tym o jego przyczynach i możliwym wpływie na środowisko oraz ludzkie życie i zdrowie*, lub o sytuacji wiążącej się z bezpośrednim ryzykiem wystąpienia poważnego wypadku. W razie konieczności właściwe organy udzielają danemu operatorowi pomocy, tak aby zapobiec zwiększeniu ryzyka lub skali wypadku. *W zawiadomieniu opisuje się okoliczności wypadku oraz jego*

przewidywane konsekwencje.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W razie wypadku **właściwe organy** we współpracy z operatorami stosują wszelkie niezbędne środki, aby zapobiec zwiększeniu skali wypadku i ograniczyć jego skutki.

Poprawka

2. W razie **poważnego** wypadku **operator** we współpracy z **innymi** operatorami stosują wszelkie niezbędne środki, aby zapobiec zwiększeniu skali wypadku i ograniczyć jego skutki. **Operator wspierany jest przez właściwe organy, które mogą dostarczyć dodatkowe zasoby.**

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku gdy transgraniczny wpływ wypadków związanych z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu można przewidzieć, państwa członkowskie udostępniają informacje Komisji i państwom członkowskim oraz – na zasadzie wzajemności – państwom trzecim potencjalnie narażonym na negatywne skutki wypadków, a także uwzględniają zidentyfikowane ryzyko sporządzając zewnętrzny plan działania na wypadek awarii. Takie państwa członkowskie koordynują swoje plany działania na wypadek awarii, aby w razie wypadku ułatwić wspólną reakcję.

Poprawka

1. W przypadku gdy transgraniczny wpływ wypadków związanych z eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu można przewidzieć, **zainteresowane** państwa członkowskie udostępniają informacje Komisji i państwom członkowskim oraz – na zasadzie wzajemności – państwom trzecim potencjalnie narażonym na negatywne skutki wypadków, a także uwzględniają zidentyfikowane ryzyko sporządzając zewnętrzny plan działania na wypadek awarii. Takie państwa członkowskie koordynują swoje plany działania na wypadek awarii, aby w razie wypadku ułatwić wspólną reakcję. **W przypadku gdy transgraniczny wpływ wypadków związanych z eksploatacją złóż ropy naftowej i gazu na lądzie można przewidzieć, państwa członkowskie udostępniają informacje Komisji oraz – na zasadzie wzajemności – państwom**

trzecim.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Państwa** członkowskie koordynują środki dotyczące obszarów położonych poza granicami Unii, tak aby zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego.

Poprawka

2. **Zainteresowane państwa** członkowskie koordynują środki dotyczące obszarów położonych poza granicami Unii, tak aby zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Państwa** członkowskie regularnie testują swoje przygotowanie do skutecznego reagowania w razie wypadków we współpracy z państwami członkowskimi potencjalnie narażonymi na skutki wypadków, właściwymi agencjami unijnymi lub państwami trzecimi. Komisja może włączyć się do realizacji działań mających na celu testowanie transgranicznych i unijnych mechanizmów reagowania na wypadek awarii.

Poprawka

3. **Zainteresowane państwa** członkowskie regularnie testują swoje przygotowanie do skutecznego reagowania w razie wypadków we współpracy z innymi państwami członkowskimi potencjalnie narażonymi na skutki wypadków, właściwymi agencjami unijnymi lub **sąsiadującymi** państwami trzecimi. Komisja może włączyć się do realizacji działań mających na celu testowanie transgranicznych i unijnych mechanizmów reagowania na wypadek awarii.

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. W razie poważnego wypadku lub bezpośredniego zagrożenia poważnym

Poprawka

4. W razie poważnego wypadku lub bezpośredniego zagrożenia poważnym

wypadkiem, który ma lub może spowodować skutki transgraniczne, państwo członkowskie, w którego jurysdykcji wystąpiła awaria, bezzwłocznie zawiadamia **Komisję i** te państwa członkowskie, które mogą być narażone na skutki awarii.

wypadkiem, który ma lub może spowodować skutki transgraniczne, państwo członkowskie, w którego jurysdykcji wystąpiła awaria, bezzwłocznie zawiadamia te państwa członkowskie **lub państwa trzecie**, które mogą być narażone na skutki awarii, **oraz Komisję**.

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 1

Dyrektywa 2004/35/WE

Artykuł 2 – punkt 1 – litera b) – podpunkt (ii)

Tekst proponowany przez Komisję

(ii) stan ochrony danych wód morskich, określony w **dyrektywie** 2008/56/WE, o ile dane aspekty stanu ochrony środowiska morskiego nie są już uwzględnione w ramach dyrektywy 2000/60/WE;

Poprawka

(ii) stan ochrony danych wód morskich, określony w **art. 3 ust. 1 lit. a) dyrektywy** 2008/56/WE, o ile dane aspekty stanu ochrony środowiska morskiego nie są już uwzględnione w ramach dyrektywy 2000/60/WE;

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 37a

Zmiana dyrektywy 2008/99/WE w sprawie ochrony środowiska poprzez prawo karne¹

W dyrektywie 2008/99/WE wprowadza się następujące zmiany:

(1) w art. 3 dodaje się literę w brzmieniu:

„h) jakiekolwiek działanie, które powoduje znaczne zniszczenie siedliska przyrodniczego na terenie chronionym, w tym poważny wypadek spowodowany działalnością związaną z wydobyciem ropy naftowej i gazu ziemnego ze złóż podmorskich;”

„j) poważny wypadek związany z wyciekiem ropy naftowej;”

(2) w załączniku A dodaje się tiret w brzmieniu:

„– Rozporządzenie XX/XX/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa działalności związanej z poszukiwaniem, badaniem i eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego”

„– Dyrektywa XX/XX/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa działalności związanej z poszukiwaniem, badaniem i eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego”

¹ Dz.U. L 328 z 6.12.2008, s. 28.

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – ustęp –1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

–1. Wymogi dotyczące informacji określone w niniejszym załączniku są wymogami minimalnymi. Właściwe organy biorą pod uwagę rozwój najlepszych praktyk i mogą wymagać dodatkowych informacji w dowolnym momencie w celu odzwierciedlenia zmian materialnych, technicznych i sprzętowych, które mogą wymagać uwzględnienia.

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) nazwa i adres operatora instalacji;

Poprawka

1) nazwa i adres operatora instalacji **oraz, jeżeli są inne, właściciela instalacji;**

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) opis instalacji i warunków panujących w przewidywanej lokalizacji;

Poprawka

5) opis instalacji i warunków panujących w przewidywanej lokalizacji, **w tym wszelkie możliwe fizyczne, geograficzne, meteorologiczne lub środowiskowe ograniczenia eksploatacji w tej lokalizacji;**

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 2 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) potwierdzenie, że zidentyfikowano wszystkie poważne zagrożenia, oszacowano prawdopodobieństwo ich wystąpienia oraz ich skutki, a także potwierdzenie, że środki kontroli są wystarczające, aby ograniczyć ryzyko zdarzeń związanych z poważnymi zagrożeniami dla ludzi i środowiska w stopniu **możliwym do przyjęcia;**

Poprawka

4) potwierdzenie, że zidentyfikowano wszystkie poważne zagrożenia, oszacowano prawdopodobieństwo ich wystąpienia oraz ich skutki, a także potwierdzenie, że środki kontroli, **w tym elementy kluczowe dla bezpieczeństwa, są i będą** wystarczające, aby ograniczyć ryzyko zdarzeń związanych z poważnymi zagrożeniami dla ludzi i środowiska w **akceptowalnym** stopniu;

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 2 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

13) opis elementów środowiska, które będą znacznie narażone na negatywne skutki, ocena zidentyfikowanych potencjalnych skutków dla środowiska, obejmujących w szczególności wycieki zanieczyszczeń do środowiska, oraz opis środków technicznych i innych niż techniczne przewidzianych w celu zapobiegania takim wyciekom oraz ograniczania i niwelowania ich, takich jak np. monitorowanie.

Poprawka

13) opis elementów środowiska, które będą znacznie narażone na negatywne skutki, ocena zidentyfikowanych potencjalnych skutków dla środowiska, obejmujących w szczególności wycieki **substancji chemicznych, innych niebezpiecznych substancji i** zanieczyszczeń do środowiska, oraz opis środków technicznych i innych niż techniczne przewidzianych w celu zapobiegania takim wyciekom oraz ograniczania i niwelowania ich, takich jak np. monitorowanie.

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 3 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) nazwa i adres operatora instalacji;

Poprawka

1) nazwa i adres operatora instalacji **oraz, jeżeli są inne, właściciela instalacji;**

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 3 – punkt 14

Tekst proponowany przez Komisję

14) opis elementów środowiska, które będą znacznie narażone na negatywne skutki, ocena zidentyfikowanych potencjalnych skutków dla środowiska, obejmujących w szczególności wycieki zanieczyszczeń do środowiska, oraz opis środków technicznych i innych niż techniczne przewidzianych w celu zapobiegania takim wyciekom oraz ograniczania i niwelowania

Poprawka

14) opis elementów środowiska, które będą znacznie narażone na negatywne skutki, ocena zidentyfikowanych potencjalnych skutków dla środowiska, obejmujących w szczególności wycieki **substancji chemicznych, innych niebezpiecznych substancji i** zanieczyszczeń do środowiska, oraz opis środków technicznych i innych niż techniczne przewidzianych w celu

ich, takich jak np. monitorowanie.

zapobiegania takim wyciekom oraz ograniczania i niwelowania ich, takich jak np. monitorowanie.

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 4 – punkt 11 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) szczegółowe informacje o warunkach środowiskowych, które **uwzględniono** w wewnętrznym planie działania na wypadek awarii instalacji,

Poprawka

b) szczegółowe informacje o warunkach środowiskowych, które **zawarto** w wewnętrznym planie działania na wypadek awarii instalacji,

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 4 – punkt 11 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) szczegółowe informacje o postanowieniach dotyczących mechanizmu reagowania na wypadek awarii, w tym w razie poważnego wypadku zagrażającego środowisku, które nie zostały uwzględnione w sprawozdaniu dotyczącym poważnych zagrożeń, oraz

Poprawka

c) szczegółowe informacje o postanowieniach dotyczących mechanizmu reagowania na wypadek awarii, w tym w razie poważnego wypadku **lub incydentu** zagrażającego środowisku **lub zdrowiu ludzkiemu**, które nie zostały uwzględnione w sprawozdaniu dotyczącym poważnych zagrożeń, oraz

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 5 – ustęp 1 – litera –a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

–a) jest niezależnym podmiotem prawnym;

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część 5 – ustęp 1 – litera –a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-aa) niezależna strona trzecia nie ma konfliktów interesów z operatorem instalacji lub z operatorem odwiertu;

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część 5 – ustęp 1 – litera –a b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

–ab) niezależna strona trzecia i osoby wspierające ją nie mają komercyjnego lub finansowego interesu w rozpoczęciu eksploatacji przez operatora.

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część 5 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) osoba ta jest **wystarczająco** niezależna od systemu zarządzania odpowiedzialnego obecnie lub w przeszłości za jakikolwiek aspekt elementu niezależnego systemu weryfikacji lub kontroli odwiertu, aby zapewnić swoją obiektywność w trakcie pełnienia funkcji przyznanych jej w ramach systemu;

b) osoba ta jest niezależna od systemu zarządzania odpowiedzialnego obecnie lub w przeszłości za jakikolwiek aspekt elementu niezależnego systemu weryfikacji lub kontroli odwiertu, aby zapewnić swoją obiektywność w trakcie pełnienia funkcji przyznanych jej w ramach systemu;

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – część 6 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. nazwa i adres operatora instalacji;

Poprawka

1. nazwa i adres operatora instalacji **oraz, jeżeli są inne, właściciela instalacji;**

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III – ustęp 3 – litera i)

Tekst proponowany przez Komisję

i) ocenę dostępności urządzeń służących do reagowania w przypadku awarii i stosowności procedur zapewniających ich odpowiednie wykorzystanie.

Poprawka

i) ocenę dostępności, **wystarczalności oraz stosowności i właściwego funkcjonowania** urządzeń służących do reagowania w przypadku awarii i stosowności procedur zapewniających ich odpowiednie wykorzystanie, **w tym w stosownych przypadkach ocenę luki w zakresie reagowania w razie wycieku ropy naftowej.**

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III – ustęp 3 – litera i a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ia) ocenę skuteczności zdolności operatora do reagowania w przypadku awarii, obejmującą najbardziej pesymistyczny scenariusz wycieku i działania ratunkowe.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik IV – ustęp –1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

–1. Przepisy określone w tym załączniku są przepisami minimalnymi. Właściwe organy biorą pod uwagę rozwój najlepszych praktyk i mogą wymagać dodatkowych informacji w dowolnym momencie w celu odzwierciedlenia zmian materialnych, technicznych i sprzętowych, które mogą wymagać uwzględnienia.

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik IV – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Operatorzy gwarantują, że substancje niebezpieczne są przez cały czas zamknięte w rurociągach, na statkach lub w systemach przewidzianych do celów ich bezpiecznego przechowywania. Ponadto operatorzy gwarantują, że żadna pojedyncza awaria bariery izolującej nie spowoduje incydentu związanego z poważnym zagrożeniem.

4. Operatorzy gwarantują, że substancje **chemiczne i inne** niebezpieczne **substancje** są przez cały czas zamknięte w rurociągach, na statkach lub w systemach przewidzianych do celów ich bezpiecznego przechowywania. Ponadto operatorzy gwarantują, że żadna pojedyncza awaria **ochronnej** bariery izolującej nie spowoduje incydentu związanego z poważnym zagrożeniem, **który będzie miał wpływ w szczególności na środowisko lub ludzkie życie lub zdrowie.**

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – ustęp –1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

–1. Wymogi określone w niniejszym załączniku są wymogami minimalnymi. Właściwe organy biorą pod uwagę rozwój najlepszych praktyk i mogą wdrażać dalsze wymogi w dowolnym momencie w celu zapewnienia, że w razie potrzeby

zmiany materialne, techniczne i sprzętowe mogą zostać uwzględnione.

Poprawka 122

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – część 1 – ustęp 1 – litera c a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) najbardziej pesymistyczny scenariusz wycieku, podający szczegółowe dane dotyczące potencjalnej dziennej ilości, trajektorii oraz dotkniętych obszarów w przypadku najbardziej pesymistycznej wersji wycieku w wyniku niekontrolowanego wybuchu. Ponadto scenariusz ten musi zawierać informacje na temat możliwej reakcji i ewentualnego opóźnienia w przypadku najbardziej pesymistycznego scenariusza wycieku w ekstremalnych warunkach eksploatacji.

Poprawka 123

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – część 1 – ustęp 1 – litera e)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) opis dostępnych urządzeń i zasobów;

e) opis dostępnych urządzeń i zasobów, **włączając w to tamowanie wszelkich ewentualnych wycieków;**

Poprawka 124

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – część 1 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) dowód uprzedniej oceny wszelkich substancji chemicznych używanych jako środki dyspergujące, która została przeprowadzona, aby zminimalizować

wpływ na zdrowie publiczne i dalsze szkody dla środowiska;

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 1 – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) ustalenia zapewniające koordynację działań z działaniami ratunkowymi opisanymi w sprawozdaniu dotyczącym poważnych zagrożeń, opisane na przykład w pkt 7 części 2 i pkt 7 części 3 załącznika II, tak aby zagwarantować duże szanse przeżycia osób przebywających na instalacji podczas poważnego wypadku;

Poprawka

g) ustalenia zapewniające koordynację działań z działaniami ratunkowymi opisanymi w sprawozdaniu dotyczącym poważnych zagrożeń, opisane na przykład w pkt 7 części 2 i pkt 7 części 3 załącznika II, tak aby **zminimalizować szkody dla środowiska i** zagwarantować duże szanse przeżycia osób przebywających na instalacji podczas poważnego wypadku;

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 1 – ustęp 1 – litera i a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ia) oszacowanie luki w zakresie reagowania w razie wycieku ropy naftowej wyrażone jako procent czasu, oraz opis ograniczeń eksploatacyjnych danej instalacji. Ta analiza luki obejmuje obliczenia maksymalnych limitów operacyjnych systemów reagowania na wypadek wycieku dla zestawu czynników środowiskowych i bezpieczeństwa oraz analizę częstotliwości, czasu trwania i terminu warunków, które wykluczają możliwość reakcji w danym miejscu. Warunki środowiskowe, które mają być uwzględnione w tej kalkulacji, obejmują:

(i) pogodę, w tym wiatr, widoczność, opady i temperaturę;

(ii) stany morza, przyplawy i prądy;

- (iii) obecność lodu i odpadów;*
- (iv) godziny światła dziennego; oraz*
- (v) inne znane warunki środowiska, które mogą wpływać na skuteczność urządzeń służących do reagowania w przypadku awarii lub ogólną skuteczność nakładu wysiłków podejmowanych w ramach reakcji;*

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 1 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Operatorzy regularnie testują swoje plany działania na wypadek awarii, aby wykazać skuteczność urządzeń służących do reagowania i zdolności reagowania w celu zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa i skuteczności podczas operacji ewakuacji, ograniczania rozprzestrzeniania się i kontroli, działań ratunkowych, oczyszczania i usuwania zanieczyszczeń.

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 2 – ustęp 2 – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) dowód przeprowadzenia uprzedniej oceny wpływu na środowisko i zdrowie substancji chemicznych wykorzystywanych jako środki dyspergujące,

PROCEDURA

Tytuł	Bezpieczeństwo działalności związanej z poszukiwaniem, badaniem i eksploatacją podmorskich złóż ropy naftowej i gazu ziemnego	
Odsyłacze	COM(2011)0688 – C7-0392/2011 – 2011/0309(COD)	
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 17.11.2011	
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 17.11.2011	
Procedura obejmująca zaangażowane komisje - data ogłoszenia na posiedzeniu	24.5.2012	
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Justas Vincas Paleckis 10.1.2012	
Rozpatrzenie w komisji	10.7.2012	6.9.2012
Data przyjęcia	19.9.2012	
Wynik głosowania końcowego	+: 55 -: 10 0: 0	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Martina Anderson, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Nessa Childers, Tadeusz Cymański, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Antonia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Marina Yannakoudakis	
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Margrete Auken, Nikos Chrysogelos, José Manuel Fernandes, Gaston Franco, Justas Vincas Paleckis, Michèle Rivasi, Marita Ulvskog, Kathleen Van Brempt, Andrea Zannoni	
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Andrzej Grzyb, Jacek Włosowicz, Inês Cristina Zuber	